



Многоязични информации относно коронавируса и трудовите права

Консултациите продължават да се състоят. За да не Ви подлагаме под ненужна опасност от зараза, желаем да Ви информираме, че до второто нареждане, няма да се поздравяваме с ръкостискане.

Молим Ви, да предавате документи по електронен път, до колкото Ви е възможно.

Иначе може да се свържете с нас както обикновено по телефона.

Ако имате въпроси относно начинът на действие на работодателят Ви във връзка с коронавируса, както и Вашата ситуация на работното Ви място, може също да се свържете с нас по телефона.

Източник: [DGB Pressemitteilung](#) 6.3.2020/ Съобщение в пресата от Германската конфедерация на профсъюзите

1. Мога ли или трябвали да остана вкъщи?

Няма лесен отговор на този въпрос. Трябва да се вземе решение, в съответствие със ситуацията:

- Не може просто да отсъствате от работа, само защото се страхувате от зараза. В такъв случай работодателят Ви може да отправи предупреждение или да ви уволни.
- Ако някой от Вашата среда се зарази доказуемо с коронавирус, тогава можете да отсъствате от работа, поради временна и лична причина. В такъв случай продължавате да получавате заплатата си. Всички лица инфицирани с коронавирус се регистрират в Здравната служба.
- Ако се заразите с коронавирус или друга болест, трябва да отсъствате от работа и работодателите са задължени да продължат да Ви изплащат заплатата.

2. Ако са Ви диагностицирали с корона-вирус:

Внимание: В случай че са Ви диагностицирали с корона-вирус, трябва да информирате както и работодателят си, така и колегите си, за тяхна защита и като предпазна мярка, за да се спре разпространяването на вирусът.

3. Ако трябва да отидете в командировка, в област с високо разпространение на коронавируса:

По принцип, задължението за работа важи и за командировки.



В случай че официално е обявена опасност от заразяване за определни области (чрез държавни органи като например Здравната служба, окръжното управление, полицията и т.н.), не трябва да пътувате в тези области. За повече и актуална информация относно областите с висока опасност от заразяване може да се информирате на уебсайта на института Robert Koch ([LINK](#)).

4. Какво може да се направи, ако предприятието страда от последиците от коронавируса, например в случай на прекрътяване на доставките?

Работодателите може да наредят работа на намалено работно време. В такъв случай работодателя и Бюрото по труда плащат помощ/обезщетение за намалено работно време, но само ако работодателят Ви е подал заявление за обезщетението.

Никой няма право да Ви прати вкъщи без помощ/обезщетение за намалено работно време. Освобождение от работа по принуда и срещу волята на работниците не е позволено.

В случай че работодателят Ви дава писмен документ, който не разбирате, в никакъв случай не подписвайте. В случай че Ви даде споразумение за освобождаване от работа, помислете, дали искате да се подпишете. Никой не Ви задължава да подписвате.

Сметката „работно време“ (Arbeitszeitkonto) не трябва да се изразходва едностранно от работодателят Ви, в случай че Ви освободи от работа. Винаги трябва Вашето съгласие.

В случай че работодателят Ви реши да предприеме предпазни мерки и да затвори предприятието, той е задължен да продължи да Ви изплаща заплатата.

5. Отговорните държавни органи призовават предприятието ми, да се подстави под карантина и да се затвори. Ще продължа ли да получавам заплатата си, дори и да не съм заразен?

В случай че предприятието Ви е подставено под карантина или е призовано да се затвори, продължавате да получавате заплатата си. Ако карантината продължи по-дълго от шест седмици, заплатата Ви ще се изплаща от Здравноосигурителната каса.

6. Какво се случва с работата и заплатата ми, ако затворят детската градина или училището на детето ми, заради коронавируса? Мога ли да остана вкъщи и ще продължа ли да получавам заплатата си?

Ако детето Ви се разболее, важат общоприетите правила. Работещите може да се освободят от работа въз основа на заболяването на детето. В такъв случай Здравноосигурителната каса заплаща обезщетение при временна нетрудоспособност за период от 10 дни и за период от 20 дни за самотни бащи или майки.

За кратък период е възможно да се продължи заплащането на работещите чрез работодателя.



7. Какви предпазни мерки трябва да предприеме работодателят ми, за да ме защити от зараза с коронавирус? Какви възможности имат предприятията относно това?

Работодателите са задължени за опазване на живота и здравето на работниците. Трябва да се предоставят например дезинфекционни препарати. Предприятието също трябва да информира относно охраната на труда и правилата за хигиена, както и да предостави съответните средства.

Links:

Informationen Bundesgesundheitsministerium (Deutsch, Englisch)

<https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus.html>

Informationen zu aktuellen Entwicklungen weltweit und für Deutschland (Deutsch)

<https://www.tagesschau.de/ausland/coronavirus-karte-101.html>

Kontakte:

Anne Hafenstein (Deutsch, Englisch/English, Russisch/русский)

+49 159 01 83 09 03

Hendrik Lackus (Rumänisch/românesc)

+49 159 01 38 098 99

Gabriela Ruzsala (Polnisch/ Polski)

+49 159 01 38 11 10

Pauline Lendrich (Deutsch, English/Englisch, Arabisch)

+49 159 01 38 09 06

Dzhemile Umerova (Englisch/English, Russisch/Русский, Ukrainisch/Український)

+49 159 01 38 09 05

Das Projekt BemA wird gefördert durch:



EUROPÄISCHE UNION
ESF
Europäischer
Sozialfonds



Träger beider Projekte ist: